

LE QUOTIDIEN

DES INDUSTRIES DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS



Lundi 28 avril 2003 - N° 1641

Fréquence quotidienne - lundi au vendredi

Qui fait Quoi, 1276, rue Amherst, Montréal (Québec) H2L 3K8

T. (514) 842-5333 - F. (514) 842-6717 - CÉ. redaction@qfq.com

| POLITIQUE CULTURELLE |

François Macerola proposera «un nouveau modèle»

Les affaires vont plutôt bien pour François Macerola (il n'a pas la mine découragée de certains des producteurs et diffuseurs dont les projets ont été refusés lors de la dernière ronde du FCT). Au congrès de l'APFTQ, jeudi, il ne dissimulait pas un certain contentement. Son parti, le PLQ, au sein duquel il est président de la commission politique, est fraîchement élu; il livre prochainement le fruit d'un travail de plusieurs mois, le rapport sur le «contenu canadien au 21e siècle», commandé printemps



François Macerola, Michelle Courchesne, Jean Charest et Line Beauchamp.

2002 par Sheila Copps; il se prépare par ailleurs à occuper, dès le début du mois de mai, de nouvelles fonctions dans le domaine culturel. Au sujet du nouveau parti au pouvoir à Québec, Macerola tient à souligner que sa politique culturelle «a des intentions et des objectifs très généreux». Au cours de la campagne, Line Beauchamp a été selon l'ancien DG et président de Téléfilm une porte-parole «des plus brillante et intelligente», qui a mis de l'avant la volonté du PLQ de «de bien répondre aux besoins des citoyens et des créateurs». Qu'advient-il de la nouvelle Politique de l'audiovisuel, mise en place par Diane Lemieux en mars, quelques heures avant l'ouverture des hostilités électorales? Disant ne pouvoir répondre à cette question, Macerola a toutefois évalué que «le ou la ministre de la Culture [du gouvernement élu] va certainement tenir compte du fait que cette nouvelle politique a rallié la majeure partie de l'industrie». Il accepte plus volontiers de parler de ce rapport qui l'a occupé dans la dernière année: le document va être déposé à Ottawa le 30 avril. «Une version provisoire, prévient-il. Le rapport va devenir officiel entre le 15 et le 30 juin.» «Faut pas se leurrer, ce qu'on a décidé, Marc Séguin (ex-analyste principal chez Téléfilm) et moi, c'est pas de faire des changements cosmétiques ni d'apporter des petits ajustements. On dépose un rapport qui présente réellement un nouveau modèle. C'est une nouvelle approche face à la définition du contenu canadien et face à la relation de ce contenu au financement public.» L'homme de communications souhaite convaincre Patrimoine de réserver une journée entière au prochain Festival de Banff afin que l'industrie puisse prendre connaissance de ses conclusions sur le contenu canadien. Les rapports de Clifford Lincoln, à la tête d'un comité parlementaire examinant l'état du système de radiodiffusion, et de Trina McQueen, sur les émissions dramatiques, pourraient être présentés au même moment. «À la fin, avance Macerola, on →



L'équipe de Technicolor, Services créatifs - Montréal est fière de pouvoir vous offrir un service clé en main.

Des solutions novatrices et sur mesure, adaptées à votre budget et à vos besoins.

Vous pouvez rejoindre les ventes au (514) 933-2200.

pourrait faire une plénière où l'industrie se retrouvera devant toutes les recommandations. Si j'étais Banff, je sauterais là-dessus, Pat Ferns [président et DG du Festival] a été la première personne à nous envoyer un document de réflexion sur le contenu canadien quand le processus a commencé.» (ag)

| CANNES 2003 |

Joëlle Levie: «Nous avons disparu des festivals»

«Exceptionnel et fantastique!», a jubilé la SODEC. Six productions soutenues par l'institution se retrouvent à Cannes, dont 2 sont en compétition officielle. «Sans précédent, a confirmé Joëlle Levie, directrice cinéma et télévision à la SODEC, au cours d'une interview au congrès de l'APFTQ. Je pense qu'on n'a jamais été aussi présent que ça, de façon aussi diverse et aussi large. On est là avec des copros minoritaires, avec une comédie et une production d'animation.» Trois films majoritairement ou totalement québécois sont retenus: en sélection officielle et en compétition, le film très attendu et pour lequel tous les espoirs sont permis, «Les Invasions barbares» de Denys Arcand; à la Semaine de la critique, Bernard Émond est de retour avec son deuxième film de fiction, «20 h 17 rue Darling», adapté de son propre roman; à la Quinzaine des réalisateurs, «La Grande séduction», le premier long métrage de Jean-François Pouliot (en lice pour la Caméra d'Or). En compétition également, deux coproductions minoritaires avec la France, «La petite Lili», de Claude Miller, et «Tiresia», de Bertrand Bonello. Enfin, parmi les coproductions avec la France, Les triplettes de Belleville, un film d'animation de Sylvain Chomet, est de la sélection officielle, hors compétition. Au cours du Festival, la SODEC lancera «Produire?», le guide de production récemment publié au Québec. «On espère intéresser des partenaires francophones afin de leur permettre de comprendre les mécanismes québécois, a déclaré Levie. Kodak offrira un déjeuner le 16 mai, à 12 h 30, on va inviter les écoles de cinéma, différents intervenants. On veut également renouveler, lors du festival, notre partenariat avec Ateliers du cinéma européen (ACE). On va aussi annoncer, bien que ça ne soit pas tout à fait concrétisé, un atelier autour du cinéma numérique, qui se déroulera lors de la Semaine du Québec à Paris.» Joëlle Levie s'est réjouie du retour du Québec dans l'environnement cinématographique international. «Nous avons disparu des festivals depuis quand même plusieurs années. On revient dans l'environnement du long métrage et on va essayer de profiter de cette situation pour développer nos partenariats.» (ag)

| «NOUVELLE FRANCE» |

Goudreau a ficelé son budget

Selon des informations obtenues jeudi par Qui fait Quoi, le producteur Richard Goudreau, à la tête de Melenny, a pu compléter, il y a quelques semaines, le montage financier de «Nouvelle France», un projet de long métrage de fiction qu'il développe depuis plus d'un an. Goudreau, qui bénéficiait déjà de l'apport d'un partenaire anglais, cherchait ces derniers mois à compléter le budget de son film d'époque (environ 25 millions \$) en obtenant l'appui d'un coproducteur français. (ag)

| CANNES 2003 |

«20 h 17» parmi les 7 oeuvres sélectionnées

C'est maintenant 2 en 2 pour le cinéaste Bernard Émond. Ses deux premiers longs de fiction se sont retrouvés à la Semaine de la Critique. Ce fut d'abord «La Femme qui boit»; c'est maintenant «20 h 17, rue Darling» (en salles ici depuis quelques semaines). Bernadette Payeur, productrice des deux oeuvres, est fort aise de la nouvelle sélection. De tout le bassin des films produits annuellement dans le monde, seulement 7 oeuvres sont sélectionnées par les critiques français et européens pour faire partie de cette «Semaine» parallèle au Festival de Cannes: «Ça nous fait plaisir de savoir que c'est une sélection très serrée et qui n'est pas du tout politisée», a confié Payeur, rencontrée aux bureaux de l'ACPAV vendredi. «Ce qu'on souhaite, c'est que le film ait un écho en Europe.» La productrice espère que l'intérêt renouvelé du comité de sélection viendra ranimer celui des distributeurs européens. Ceux-ci n'avaient pas retenu le premier opus d'Émond. «C'est bien que "20 h 17" soit comme un prolongement de "La Femme qui boit", a estimé Payeur; une stratégie [de distribution] pourrait s'articuler autour des 2 films. En Europe, le marché est tellement plus vaste qu'il y a de la place pour ce type de cinéma.» (ag)

| ENTREPRISES CULTURELLES |

Nomination importante au Cirque du Soleil?

En entrevue avec Qui fait Quoi jeudi, François Macerola a confié que le moment était propice pour accepter «un nouveau défi». L'homme de communications s'est en effet acquitté du mandat que Sheila Copps lui a confié, printemps 2002. Un rapport sur «Le contenu canadien au 21e siècle» sera remis à Patrimoine canadien dans les prochains jours. Interrogé sur les rumeurs voulant qu'il se joindra prochainement à l'équipe de direction du Cirque du Soleil, Macerola a esquissé un sourire entendu. L'ancien DG et président de Téléfilm est loin de nier qu'il sera bientôt à l'emploi de la célèbre entreprise culturelle. (ag)

| RADIODIFFUSION |

O'Farrell: «Les victimes sont ici dans l'assistance»

À l'occasion du congrès de l'APFTQ, Glenn O'Farrell, président et chef de la direction de l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR), a participé à une discussion sur le sujet du vol des signaux au cours de laquelle il a lancé un appel aux producteurs du Québec de combattre ce type de vol. «Je tiens à déclarer sans équivoque que les radiodiffuseurs accueillent la nouvelle technologie sans hésitation mais que nous sommes contre le vol, a déclaré O'Farrell aux participants présents. Voler des signaux transmis par câble ou par satellite est la même chose que le vol à l'étalage ou l'exécution d'un vol. Il y a des victimes et ces victimes sont ici dans l'assistance. Je vous exhorte à lutter contre le vol des signaux.» «Nous préconisons l'imposition de pénalités plus sévères, a ajouté O'Farrell. Il faut faire cadrer davantage les lois canadiennes avec celles des États-Unis afin d'éviter que le Canada ne devienne un refuge pour les auteurs d'activités illégales.»

LE GROUPE CAMÉRA DÉMÉNAGE!

*Le département film et vidéo (anciennement au 170 Peel)
vous attend dans ses nouveaux locaux dès le lundi 28 avril.*

Dussault-Moliflex-White

*2600, rue William-Tremblay (Locoshop Angus), Bureau 133
Montréal, Québec, H1Y 3J2*

Téléphone : 514-938-8188 - Télécopieur : 514-938-4668



MOLIFLEX-WHITE



DUSSAULT

| TECHNOLOGIE |

Coup de théâtre chez Miranda

Appris de sources officieuses au NAB et confirmé lors d'une entrevue à leurs bureaux vendredi: d'importants remaniements ont eu lieu chez Miranda. Le «Gentleman» du broadcast, Christian Tremblay, quitte Miranda pour de nouveaux défis. Un important jeu de chaises musicales est à prévoir sous peu. L'absence de Tremblay a été fort remarquée à Las Vegas au tout début du mois d'avril. Celui-ci a choisi de demeurer à Montréal afin de régler les derniers détails reliés à son départ. «Je veux m'impliquer davantage dans les orientations technologiques qui m'ont toujours tenues à cœur», a confié l'ex-président de Miranda. Miranda, sous la gouverne de Strath Goodship, remaniera peu à peu les postes à combler pour poursuivre le plan d'action de l'entreprise. Goodship, en place depuis maintenant un an saura cheminer et rééditer les succès de Miranda. Avec le sentiment du devoir accompli, Christian Tremblay quitte dans des conditions honorables, laissant derrière lui un bel héritage. (ljl)

| COMPRESSION NUMÉRIQUE |

Un logiciel surpassant la compression numérique

Un convertisseur logiciel de type «plug-in» vient de voir le jour: Algolith. Le fameux logiciel inclut entre autres des fonctionnalités avancées de «désentrelacement», un entrelacement pleinement contrôlable, un processeur anti-repli, une conversion d'images et un réducteur de bruit numérique pour applications en 3D. Ce nouveau produit permet une assurance qualité pour la conversion entre les formats SDTV, HDTV et films. Algolith est une suite logicielle adaptée pour rendre performante la conversion entre les standards numériques et films. Elle contient tout le processus nécessaire pour la transformation d'images, la capture et la dimension nécessaire des images. Le traitement du signal par le réducteur de bruit numérique peut s'effectuer aussi bien avant le processus de numérisation qu'à la toute fin. Algolith fonctionne en toute complémentarité avec le Shake de Apple, une référence dans l'industrie pour le «compositing». Cette parfaite intégration alloue à Algolith une visibilité fort accrue. Idéal pour tous les types de conversions, le système nécessite un environnement Windows NT ou 2000, MAC OS X, ou LINUX. (ljl)

| SERVICES |

Photomax se lance en téléimpression

Alors que les grandes chaînes de magasins comme FutureShop et Le Centre japonais de la photo proposent déjà aux internautes des services d'impression en ligne de leurs photos numériques, un professionnel indépendant se lance lui aussi dans l'aventure réseautique, sans craindre le spectre du commerce électronique: Photomax, centre d'images certifié Kodak et vendeur de matériel photographique installé sur l'avenue Mont-Royal, a lancé à Noël 2002 son propre site Web de téléimpression. Pour son responsable Yves Marchand, il s'agit là d'une excellente occasion «d'offrir un nouveau service pour notre clientèle qui s'équipe de plus en plus d'appareils et d'accessoires numériques». Le site Web une fois créé, il ne reste plus aux internautes qu'à s'habituer à ce nouvel usage des technologies numériques. «Les commandes commencent à affluer, c'est un service de plus en plus populaire auprès de nos clients. Nous allons d'ailleurs mettre en ligne un autre site pour favoriser la consultation et l'achat de nos produits en magasin». (jfb)

Invitation

Rencontres technologiques 2003

6 et 7 mai 2003

9h30 à 17h00 à la Caserne Dalhousie
Québec (QC)

Détails / inscription : Sandie Vallerand au 418-622-2966 ou www.sonovideo.com

SONO VIDÉO

- Séminaires (Post-NAB, Disques optiques professionnels de Sony, solutions serveurs de MaestroVision)
- Représentants manufacturiers sur place
- Nouveautés en démonstration

Les algorithmes: Ca se vend!

Suite à l'annonce de son départ, Christian Tremblay nous confiait à ses bureaux de Miranda qu'il donne actuellement le coup d'envoi à sa nouvelle société Algolith. Cette nouvelle société fondée par Tremblay est composée de 11 anciens membres de Miranda dont Dominique Ste-Marie (finances), Chon Tam Le Dinh (Recherches), Michel Poirier (VP ventes), Daniel Collin (Directeur développement logiciels et Jocelyn Ouellet. Miranda devient par le fait même partenaire de cette nouvelle aventure. Après avoir vendu des produits, des systèmes et des concepts, Christian Tremblay se lance maintenant dans la conception et la vente... d'algorithmes. «Oui, les algorithmes, ça se vend!» de proclamer ce dernier. Avec la compression numérique, présente dans notre quotidien, intégrée dans les technologies de projections, de DVD, et avec les présents besoins en postproduction, il n'en fallait pas plus pour qu'Algolith saisisse l'occasion de démontrer la nécessité de son intervention dans ces secteurs d'activités. Fort de la commercialisation de deux produits de Miranda basés sur la réduction de bruit, Algolith utilisera ces technologies afin de mettre en application les différents algorithmes créés par son équipe. Visant essentiellement les marchés du «plug-in» et du Cinéma Maison, cette nouvelle société québécoise se démarque déjà en travaillant en étroite collaboration avec la société Apple. La technologie Apple Shake 3 offrira en option les nouveaux algorithmes développés par Algolith, et ce, dès le début du mois de mai prochain. «La puissance des algorithmes développés permettra une approche plus efficace pour le traitement de la numérisation du vidéo, et par la même occasion, les consommateurs pourront davantage apprécier visuellement la réduction du bruit (vidéo) et le règlement des problèmes reliés aux artefacts», de souligner Tremblay. Selon Daniel Collin, responsable du développement logiciel chez Algolith, l'enthousiasme est à son comble avec les commentaires forts élogieux de Ron Brinkmann, auteur de nombreux ouvrages techniques sur les effets spéciaux. De plus, plusieurs partenaires, dont DVColor, se joindront à l'équipe. Si le passé est garant de l'avenir, pensons immédiatement que d'importants projets suivront le virage effectué par Christian Tremblay et son équipe. Algolith pourra être rejoint sous peu au www.algolith.com. (lj)

VITE DIT

RÉPERTOIRE - Après avoir subi une cure de rajeunissement, la base de données canadiennes des industries de la culture et des communications est de nouveau accessible. On y retrouve les coordonnées de plusieurs milliers d'entreprises oeuvrant en film, télévision, multimédia et communication à travers le pays. Canadashow.com est une réalisation de Revue Qui fait Quoi inc. Allez y faire un tour: www.canadashow.com.

ÉVÉNEMENT BÉNÉFICE - Vous avez jusqu'au 11 juin pour vous inscrire au 11e Tournoi de golf annuel de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision. L'événement, présenté sous la co-présidence d'honneur de monsieur Richard Stursberg et de monsieur Guy Gagnon, aura lieu le jeudi 19 juin au club de golf Le versant à Terrebonne. Pour la 7e année, la moitié des profits de la journée sera versé à la Fondation Claude-Jutra. Pour obtenir des formulaires d'inscription on communique avec l'ACCT au (9514) 849-7448.

FINANCEMENT - En consultation avec l'industrie, Téléfilm Canada annonce une nouvelle date de dépôt nationale pour l'enveloppe sélective du Fonds du long métrage canadien, soit le 23 juin 2003, pour les projets de langue anglaise requérant 1 million de dollars et plus. Pour plus d'information, consultez le site Web de Téléfilm Canada: www.telefilm.gc.ca.

RELÈVE - Le festival d'animation étudiante d'Ottawa est organisé par l'Institut canadien du film, une division de la Cinémathèque canadienne. Son but est de promouvoir l'animation étudiante et de reconnaître l'excellence dans ce domaine. Tout film ou vidéo d'animation réalisé image par image ou à l'aide d'un ordinateur peut être soumis. La date limite pour inscrire une production au Festival international d'animation étudiante d'Ottawa est le 2 juillet 2003. On s'informe à l'adresse suivante: www.awn.com/ottawa/safo03/. (jh)



Vous pouvez communiquer avec nous par téléphone au (514) 842-5333, par télécopieur au (514) 842-6717 ou par courrier électronique à l'adresse: redaction@qfq.com **Éditeur** Claude Desjardins **Rédacteurs** Nathalie Plouffe, Alexis Gagnon. **Dépôt légal** - Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada ISSN 1203-8520. **Note** Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, enregistrer ou diffuser un extrait quelconque de cet ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit: électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.